

Article VI

Personnes exonérées

Est considéré comme "personne exonérée":

Tout individu qui, en dépit de son adhésion formelle ou de sa candidature, ou de toute autre indication extérieure, a> non seulement manifesté une attitude passive, mais également résisté activement à la tyrannie nationale-socialiste* dans la mesure de ses moyens, et en a, de ce fait, subi les désavantages.

Article VU

Sanctions

Selon les degrés de responsabilité, les sanctions (articles VIII à XI) seront appliquées de façon juste et équitable, afin de réaliser l'exclusion du national-socialisme et du militarisme de la vie du peuple allemand, et la réparation des dommages causés.

Article VIII

Sanctions imposées aux délinquants graves

I. Les délinquants graves, ayant commis des crimes de guerre définis, seront passibles des sanctions suivantes:

- a) peine de mort;
- b) emprisonnement à vie ou pour une période de 5 à 15 ans, avec ou sans travaux forcés;
- c) en outre, toutes sanctions qui, figurant au paragraphe II du présent article, peuvent être imposées.

II. Les sanctions suivantes peuvent être imposées aux autres délinquants graves:

- a) ils seront emprisonnés ou internés pour une période n'excédant pas dix ans; l'internement après le 8 mai 1945 peut être pris en considération; ces personnes impotentes devront accomplir un travail spécial, suivant leurs capacités;
- b) leurs biens pourront être confisqués. Cependant, il leur sera laissé le montant nécessaire pour couvrir leurs besoins vitaux après prise en considération des conditions de famille et de leur pouvoir de gain;
- c) ils ne seront pas autorisés à tenir un emploi public y compris ceux de notaire et d'avoué;
- d) ils perdront leurs droits légaux à une pension ou à une gratification payée sur les fonds publics;
- e) ils perdront le droit de vote, le droit d'éligibilité et le droit d'exercer une activité politique quelconque du d'être membre d'un —parti politique;
- f) ils ne seront pas autorisés à être membres d'un syndicat ou d'une association commerciale ou professionnelle;
- g) il leur sera interdit, pendant une période d'au moins dix années -après leur mise en liberté:
 - 1) d'avoir une activité dans une profession, ou une activité indépendante, dans une entreprise économique quelconque, d'y posséder une part, de la surveiller ou de la contrôler;

Статья VI

Р*еа*б*и*л*и*т*и*р*о*в*а*н*н*ы*е* л*и*ц*а

Реабилитированными считаются:

Лица, который "несмотря / на своё формальное членство или кандидатство, или какие-либо другие внешние признаки, не только занимали пассивную позицию, но и активно сопротивлялись национал-социалистской тирании по мере своих сил, терпя, вследствие этого, невыгоды.

Статья VII

Санкции

Санкции, указанные в статьях VIII—XI, будут применяться в соответствии со степенью ответственности со справедливым выбором и градацией для того, чтобы добиться искоренения нацизма и милитаризма из жизни немецкого народа и для возмещения причинённого вреда.

Статья VIII

Санкции против главных преступников

I. Главные преступники, совершившие определённые военные преступления, будут подвергаться следующим санкциям:

- a) , смертная казнь,
- b) пожизненное заключение или заключение на срок от 5 до 15 лет с отбытием каторжных работ или без таковых,
- c) в дополнение могут быть применены любые из санкций, перечисленных в параграфе II этой статьи.

II. К прочим главным преступникам могут быть применены следующие санкции:

- a) они будут заключены в тюрьму или интернированы на срок, не превышающий 10-ти лет; интернирование после 8 мая 1945 г. может быть зачтено; от нетрудоспособных будет- требоваться выполнение специальной работы, в соответствии с их возможностями ;
- b) их имущество может быть конфисковано, однако, им будут оставлены средства для минимального прожиточного минимума; с учётом семейного положения и возможного заработка;
- c) они будут лишены права занимать какие-либо официальные должности, в том числе должности нотариуса и поверенного;
- d) они будут лишены права на получение пенсий, или пособий, выплачиваемых из общественных фондов;
- e) они будут лишены права голосовать и быть избранными, права на политическую деятельность в какой бы то ни было сфере и права быть членами политических партий;
- f) им не будет разрешено состоять членами профессиональных союзов, деловых или ремесленных объединений;
- g) им будет запрещено на срок не менее 10-ти лет после отбытия наказания:
 - 1) заниматься свободной профессией или вести самостоятельное хозяйственное предприятие любого рода, владеть паем в нём, управлять им, или контролировать его;